



## DOPPELKABINEN-HARDTOP

### CL75 – Toyota Hilux “A” Deck

(Fahrzeuge ab Baujahr 2015)



BAUSATZ-NR.: 6173930

**! BITTE GEBEN SIE EINE KOPIE DIESER EINBAUANLEITUNG AN IHREN KUNDEN !**

#### WICHTIG:

- Die Montage kann aufgrund unterschiedlicher Fahrzeugaufbauten variieren. Bitte lesen Sie sich die vorliegende Einbauanleitung sorgfältig durch und folgen Sie den Anweisungen in den einzelnen Kapiteln. Die darin beschriebenen Arbeitsschritte und Informationen sind für einen qualitativ-hochwertigen Einbau äußerst wichtig.
- Es ist ratsam, die Montage des Hardtops durch einen autorisierten Fachhändler durchführen zu lassen.
- Der Großteil der Montage kann durch eine Person durchgeführt werden. **Es werden jedoch mindestens 2 Personen benötigt, um das Hardtop auf das Fahrzeug zu heben.**

#### MONTAGE:

- Bei Ladeflächenschutzwannen wird zur Montage zusätzliche Zeit benötigt. Die Ladeflächenschutzwannen müssen dabei ggf. zugeschnitten werden. **Es wird empfohlen, Ladeschutzwannen zu verwenden die nicht über die Ladeflächenwände überhängen (ARB Art. Nr. KUL2664).** Die Verwendung von Original-Ladeschutzwannen mit überhängenden Ladenflächenwänden ist möglich, allerdings müssen die überhängenden Bereich abgetrennt werden.
- Kabinen-Schutzbügel **müssen** vor der Hardtop-Montage entfernt werden. Diese Bauteile können dem Kunden bei Bedarf zurückgegeben werden.
- Wenn eine ARB-Hardtoplüftung montiert werden soll, sollte diese **vor** der Hardtop-Installation auf dem Fahrzeug durchgeführt werden. **Die Lüftung muss an der Vorderseite des Hardtops montiert werden, wenn ein Dachgepäckträger installiert werden soll.** Markierungen zur Positionierung befinden sich am Hardtop.

#### PFLEGE IHRES ARB HARDTOPS:

14.03.2017



Seite 1 von 33

ARB Copyright 2017

3789698

Bitte halten Sie sich an die Empfehlungen, die Ihnen nach der Installation ausgehändigt wurden. Zusätzlich befinden sich auf der vorletzten Seite der vorliegenden Einbauanleitung Hinweise zur Pflege.

## BENÖTIGTE ARBEITSSCHUTZELEMENTE FÜR DIE MONTAGE:

Augenschutz		Gehörschutz	
-------------	---	-------------	---

*Bemerkung: Die Warnsymbole werden in der Einbauanleitung an verschiedenen Arbeitsschritten verwendet, bei denen das Tragen von Arbeitsschutzkleidung dringend empfohlen wird. Anderenfalls kann es zu Verletzungen kommen*

## BENÖTIGTE WERKZEUGE:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drehmomentschlüssel 0-25Nm</li> <li>• Nusschlüssel 1/4", 10 &amp; 13mm, 6mm Steckschlüssel und Verlängerung</li> <li>• Spanner (Ratsche), 8, 10 und 13mm.</li> <li>• Maßband</li> <li>• 150mm Maßstab</li> <li>• Elektrischer oder Pressluft-Bohrer</li> <li>• Bohrer 6,5mm, 5,2mm, 14mm.</li> <li>• 12mm Bohrtiefenstopper für 6,5mm und 5,2mm Bohrer</li> <li>• Elektrik-Klemmwerkzeuge (UTILUX)</li> <li>• Messer</li> <li>• Scharfe Scheren</li> <li>• Feile oder Metall-Abgratwerkzeug</li> <li>• Metallgrundierungsfarbe</li> <li>• Dokumentationsgrundlage</li> <li>• Metall-Doppelgriffklemme</li> <li>• Schnellverschluss G-Klemme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Punktkörner</li> <li>• Silikon-Pistole</li> <li>• <u>Neutrales/transparentes</u> nicht-essigsames Silikon</li> <li>• Kreuzschlitzschraubendreher</li> <li>• Flachsraubendreher</li> <li>• Seitenschneider</li> <li>• Stifte für entfernbare Markierungen</li> <li>• Isolierband</li> <li>• Markierband</li> <li>• Plastikabzieher</li> <li>• Reinigungstücher</li> <li>• Winkelschleifer und Trennscheibe</li> <li>• Kabelbinder, 8 je 450mm lang (nicht im Lieferumfang)</li> <li>• Kabelbinder, 20 je 200mm lang (nicht im Lieferumfang)</li> <li>• 10mm gewickelter Kabelkanal, 10 Meter lang (nicht im Lieferumfang)</li> </ul>
---	--

## DIE INSTALLATION DES HARDTOPS ERFOLGT IN DEN FOLGENDEN SCHRITTEN:

1. **Vorbereiten der Fahrzeugladerfläche - Entfernen der Bügel und Schutzwanne.**
2. **Montage der Hardtop-Halterungen (zur Montage von Ladeschutzwannen siehe Schritt 7)**
3. **Abdichten der Schutzwanne und Anbringen der Dichtungen vor der Hardtop-Installation**
4. **Installation des Hardtops auf dem Fahrzeug**
5. **Verkabelung des Hardtops**
6. **Funktionsüberprüfung**
7. **Montage der Montagehalterungen mit Schutzwanne**
8. **Aufschreiben des Schlüssel-Codes und ausfüllen der Benutzeranleitung.**
9. **Check-Liste und Unterschrift.**

**BEMERKUNG: WÄHREND DER INSTALLATION MÜSSEN MEHRERE BOHRUNGEN AM FAHRZEUG VORGENOMMEN WERDEN. ES WIRD EMPFOHLEN, DASS SIE DIE**

**KANTEN DER BOHRLÖCHER ABGRATEN UND MIT ROSTSCHUTZFARBE BESTREICHEN. DAMIT BEUGEN SIE ROST VOR. ENTFERNEN SIE WEITERHIN DIE DABEI ENTSTEHENDEN BOHRSPÄNE VOM FAHRZEUG.**

**!! WICHTIG !! wenn nicht anders in dieser Einbauanleitung beschrieben**

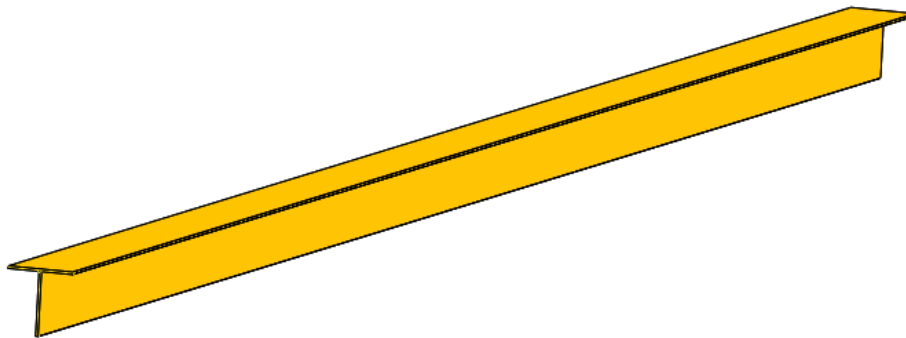
**BENÖTIGTE DREHMOMENTE: M6=9Nm M8=22Nm**

Drehmomentvorgaben müssen dringend eingehalten werden, um Garantieforderungen zu erfüllen. Sie sollten bei Fahrzeuginspektionen regelmäßig überprüft werden.







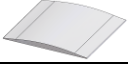
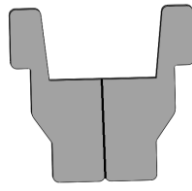



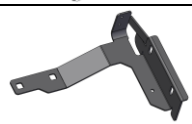


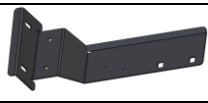
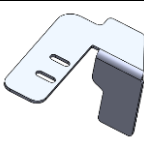
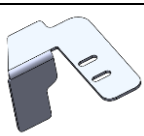
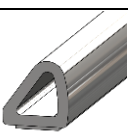

**DER BAUSATZ BESTEHT AUS:**

Unter dem Hardtop verpackt:

664043 ALUMINIUM T-TRÄGER (1550MM LÄNGE) (auf 1530mm kürzen)



	Art. Nr.	Abbildung	Menge	Beschreibung
1. 6173930 BAUTEILE FÜR DIE HARDTOP- MONTAGE	6821135		1	KABELKANAL M7 SCHWARZ 250mm LÄNGE
	180701		1	SCOTCH LOCK KABELVERBINDER (14-18 AWG)
	6821134		1	FLACHSICHERUNGSHALTER
	6821132		1	STOPFEN 3/8 ID
	6821127		1	3AMP FLACHSICHERUNG
	666005		2	RINGÖSE RL5-8
	665076		2	ELASTIKPUFFER – 5 STÜCK
	665505		1	PACKUNG ROSTHEMMER
	6151546		10	SCHRAUBE M8X25 SCHWARZ
	6609087		18	BLINDNIETE 3/16" DURCHMESSER GR IP 4.8-11.1
	4581307		20	M8 X 20 X 2MM DISTANZSCHEIBE SCHWARZ

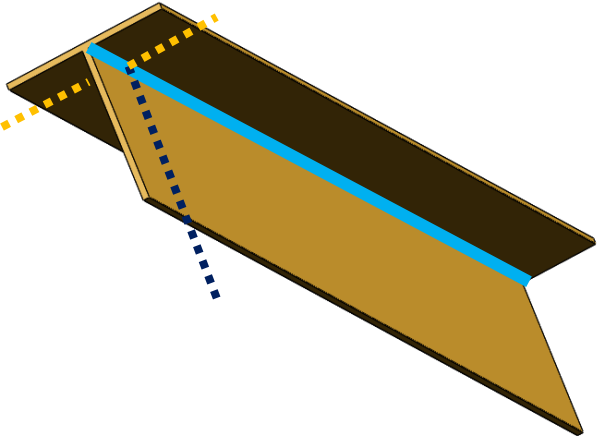

	6151212		10	M8X1.25 SCHWARZE NYLOC MUTTER
	6151213		12	M6X20MM SCHWARZE SCHRAUBEN GD 8.8
	4581082		16	M6 X 20 X 1.2MM DISTANZSCHEIBE SCHWARZ
	6151173		8	M6 WIZZLOCK FLANSCHMUTTER - SCHWARZ
	6151223		4	M6 X1 SCHWARZE NYLOC MUTTER
	6151625		8	M8 X 25 TORX SCHRAUBE - SCHWARZ
	668PM005		1	PAAR SELBSTKLEBENDE GUMMI-LADEWANNEN-ECK-DICHTUNGSBRÜCKEN
	668PB020		1	PAAR AUSGESCHNITTENE SCHAUMBAND-VERBINDER ZUR ABDICHTUNG DER HECKHALTERUNGEN, SELBSTKLEBEND
	665044		1	GRUNDIERUNGSSTIFT
	665037		1	HECKKLAPPENSCHUTZKLEBEBAND, 300MM BREIT
	668PD056		4	MONTAGEHALTERUNG LADEWANNE MITTE
	3759907R		1	MONTAGEHALTERUNG RECHTS VORNE LADEWANNE HILUX
	3759907L		1	MONTAGEHALTERUNG LINKS VORNE LADEWANNE HILUX
	3759698R		1	MONTAGEHALTERUNG RECHTS HINTEN LADEWANNE HILUX
	3759698L		1	MONTAGEHALTERUNG LINKS HINTEN LADEWANNE HILUX
	3759699R		1	MONTAGEHALTERUNG RECHTS HINTEN HARDTOP-HECKKLAPPENDICHTUNG
	3759699L		1	MONTAGEHALTERUNG RECHTS HINTEN HARDTOP-HECKKLAPPENDICHTUNG
<b>3. 6171422 HARDTOP- DICHTUNGSKIT</b>	9009177		5 METER	DICHTUNG SCHIENENTRÄGER
	6602018		2	ALKOHOLTÜCHER

## **SCHRITT 1: VORBEREITUNG DER FAHRZEUGLADEFLÄCHE – ENTFERNEN DER BÜGEL UND SCHUTZWANNE**

- 1.1) Entfernen Sie jegliche Sportbügel oder Kabinenschutzbügel, die auf der Fahrzeug-Ladefläche montiert sind.
- 1.2) Die Sportbügel müssen entfernt und dem Kunden – wenn dieser es wünscht – ausgehändigt werden. Entfernen des Verbindungsstücks ist notwendig.
- 1.3) Entfernen und verwahren Sie alle Komponenten der Ladeflächenschutzwanne und die Bauteile von möglicherweise vorhandenen Verzurrvorrichtungen.

## **SCHRITT 2: MONTAGE DER HARDTOP-HALTERUNGEN**

**Entfernen Sie sämtliche Schutzwannen und dazugehörige Bauteile, inkl. jeglicher Verzurrvorrichtungen.**

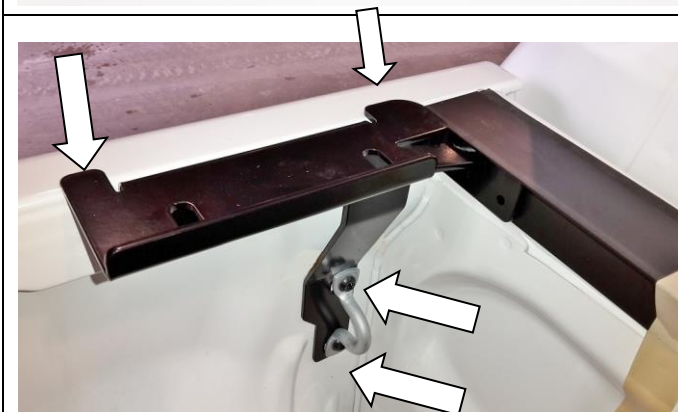
	<p>2.0) Kürzen Sie den Aluminium "T" Träger (664043) auf eine Länge von 1530mm. Verwenden Sie dazu einen Winkelschleifer mit entsprechender Trennscheibe.</p> <p>Bestreichen Sie eine der Innenseiten des T-Trägers in einer Breite von 10mm mit <b><u>neutralem, farblosem Silikon</u></b>.</p>
	<p>2.1) Setzen Sie den T-Träger auf die vordere Ladeflächenwand. Die Silikonschicht muss sich dabei innen/an der Wand der Ladefläche befinden. Der längste Schenkel des Trägers muss nach unten zeigen – siehe Abbildung.</p>



2.2) Verwenden Sie Klebeband, um den T-Träger an seiner Position zu fixieren. **Stellen Sie sicher, dass die Abstände zur Ladeflächenaußenwand an beiden Enden des T-Trägers gleich sind.**

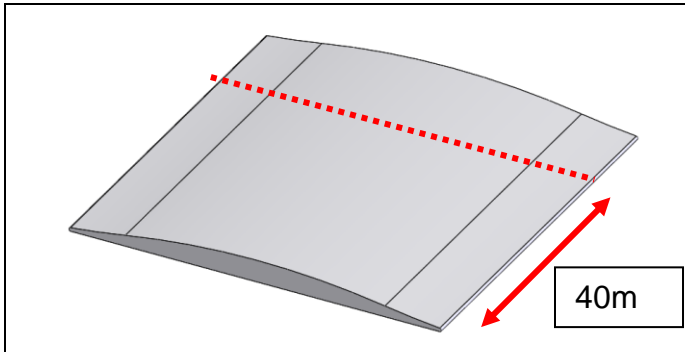


2.3) Kleben Sie an die beiden vorderen Montagehalterungen (3759907R&L), die selbstklebenden Plastikpuffer (665076) – siehe Abbildung.

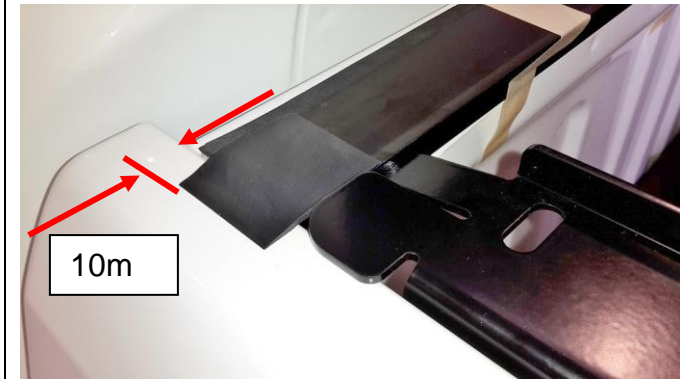


2.4) Schrauben Sie die Montagehalterungen (3759907L abgebildet) an dem Gewinde des unteren Verzurrhakens fest. Achten Sie darauf, dass der T-Träger an der vorderen Ladeflächenwand zentriert ist. Stecken Sie 2 der M8x25mm Torx-Schrauben (6151625) durch die Löcher des Verzurrhakens in die entsprechenden Schraubgewinde. Stellen Sie sicher, dass die Halterungen und der T-Träger wie abgebildet aneinander anliegen. **Schrauben Sie die Schrauben mit einem Drehmoment von 22Nm an.**





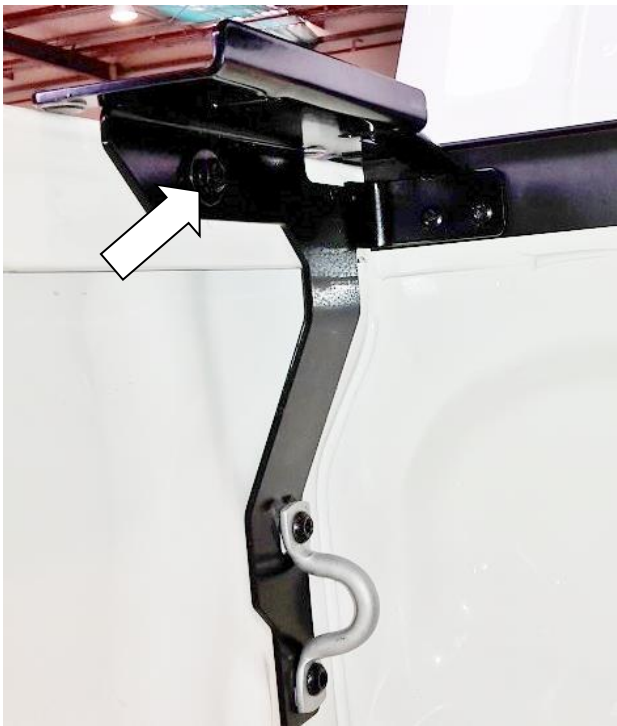
2.5) Schneiden Sie die Eckdichtungsbrücke (668PM005) auf eine Breite von 40mm – siehe Abbildung.



2.6) Kleben Sie die selbstklebenden Eckdichtungsbrücken (668PM005) an beide Enden der vorderen Ladeflächenschiene. Die hintere Ecke sollte mit der inneren Kante des T-Trägers abschließen. **Die Dichtung sollte dabei um 10mm auf die Ladeflächenwand überstehen.**



2.7) Fixieren Sie die vordere Eckhalterung (linke Seite abgebildet) mit einem Klemmspanner an der vorderen Ecke. Stellen Sie sicher, dass die Halterung nach unten gedrückt wird, so dass die Puffer an der Unterseite der Halterung an der Oberfläche der Ladeflächenwand aufsitzen. Bohren Sie ein 6.5mm starkes Loch durch das existierende Loch an der unteren Ecke der Halterung an der seitlichen Ladeflächenwand. Verwenden Sie einen 12mm Bohrtiefenbegrenzer. Entfernen Sie Bohrspäne und bestreichen Sie die Bohrstelle mit Rostschutzfarbe (665505). Führen Sie den gleichen Schritt an der gegenüberliegenden Seite mit der gegenüberliegenden Halterung durch.



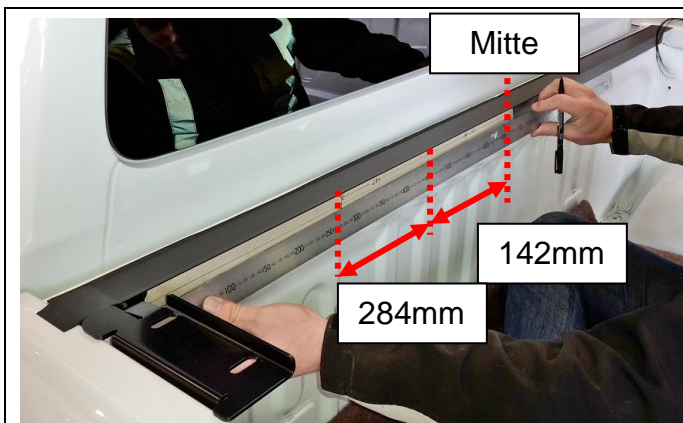
- 2.8) Schrauben Sie durch die Löcher in der Halterung eine M6 x 20 mm Schraube (6151213) mit M6 x 20mm Distanzscheibe (4581082). Setzen Sie von innen eine M6 Flanschmutter dagegen (6151173).  
**Schrauben Sie sie an beiden Seiten der Ladefläche mit einem Drehmoment von 9Nm fest.**



- 2.9) Bohren Sie ein 5.2mm starkes Loch durch die bestehenden beiden Löcher der vorderen Eckhalterung (da wo sie den T-Träger berühren). Benutzen Sie einen 12mm Bohrtiefenbegrenzer. Bestreichen Sie die Bohrstelle mit Rostschutzfarbe (665505). Stecken Sie 2 Nieten in das Bohrloch (6609087). Führen Sie den gleichen Schritt an der gegenüberliegenden Seite mit der gegenüberliegenden Halterung durch.







2.10) Kleben Sie Markierungsklebeband an den unteren Schenkel des T-Trägers. Kennzeichnen Sie die Mitte der Ladeflächenwand auf dem Klebeband. **Markieren Sie an beiden Seiten der Mittelposition an den Abständen 142mm und 284mm. Markieren Sie in der Mitte der Höhe des unteren T-Träger-Schenkels jeweils einen Punkt.**



2.11) Bohren Sie an den 4 markierten Punkten 5.2mm starke Löcher durch den T-Träger). Benutzen Sie einen 12mm Bohrtiefenbegrenzer. Entfernen Sie Bohrspäne. Bestreichen Sie die Bohrstellen mit Rostschutzfarbe (665505).



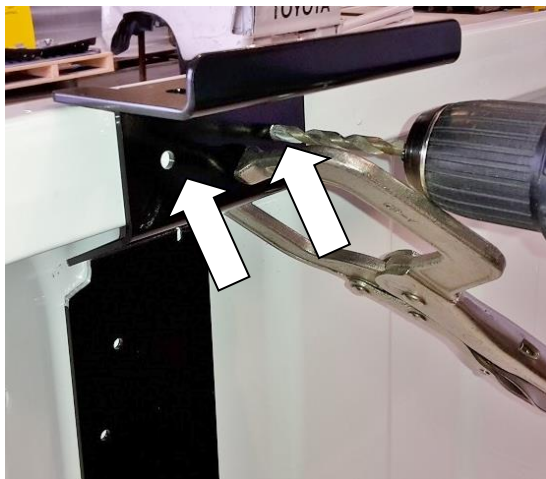
2.12) Entfernen Sie das Markierungsband und montieren Sie die 4 Niete (6609087) an dem "T"-Träger, um ihn an der vorderen Ladeflächenwand zu fixieren.



2.13) Bereiten Sie ein Paar Halterungen (3759698R&L) für die Ladeflächenhinterwand vor. Kleben Sie 2 selbstklebende Puffer (665076) auf die beiden abgebildeten Stellen.



- 2.14) Schrauben Sie die hinteren Eckhalterungen (3759698R&L, linke Seite abgebildet) an den Schraubgewinden der Verzurrhaken fest. Setzen Sie 2 der M8x25mm Torx-Schrauben (6151625) durch die Löcher des Verzurrhakens und durch die Halterung in das Schraubgewinde. Stellen Sie sicher, dass die oberen Halterungspunkte auf der Ladeflächenwand aufsitzen. **Schrauben Sie mit 22Nm fest.**



- 2.15) Fixieren Sie die hinteren Eckhalterung mit einem Klemmspanner an der Ladeflächenseitenwand. Stellen Sie sicher, dass die Halterung nach unten gedrückt wird, so dass die Puffer an der Unterseite der Halterung an der Oberfläche der Ladeflächenwand aufsitzen. Bohren Sie 6.5mm starke Löcher durch die existierenden Löcher an der oberen Ecke der Halterung. Entfernen Sie Bohrspäne und bestreichen Sie die Bohrstelle mit Rostschutzfarbe (665505).



- 2.16) Schrauben Sie durch die Löcher in der Halterung M6 x 20 mm Schrauben (6151213) mit M6 x 20mm Distanzscheiben (4581082). Setzen Sie von innen M6 Flanschnuttern dagegen (6151173). **Schrauben Sie sie mit einem Drehmoment von 9Nm fest.**



- 2.17) Bohren Sie 5.2mm starke Löcher durch die bestehenden beiden Löcher in der Mitte der hinteren Halterungen. Benutzen Sie einen 12mm Bohrtiefenbegrenzer. Entfernen Sie Bohrspäne und bestreichen Sie die Bohrstelle mit Rostschutzfarbe (665505).



2.18) Stecken Sie zwei Nieten (6609087) durch die hintere Halterung. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite mit der anderen Halterung.

2.19) Falls nun eine Ladeflächenschutzwanne montiert werden soll, installieren Sie diese erst nachdem die Halterungspositionen an der Ladefläche markiert sind und die entsprechenden Bereiche an der Ladeflächenschutzwanne entfernt sind (damit Platz für die Halterungen besteht). Für ARB Ladeflächenschutzwannen siehe Schritt 7.



### **SCHRITT 3: ABDICHTEN DER SCHUTZWANNE UND ANBRINGEN DER DICHTUNGEN**

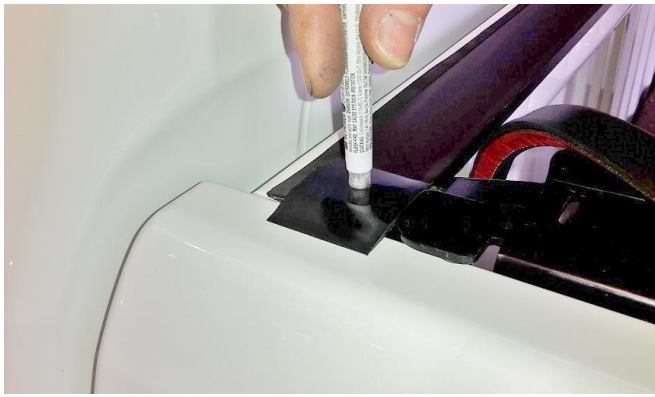


3.0 Aus dem Hardtop-Dichtungsset (6171422) verwenden Sie die Alkoholtücher und reinigen die seitlichen Ladeflächenoberseiten. Kleben Sie das Dichtungsband (9009177) in der abgebildeten Ausrichtung auf. Beginnen Sie beim Verlegen im hinteren Bereich und führen Sie das Dichtungsband an der Innenkante der Ladefläche entlang.



3.1 Führen Sie das Dichtband entlang der Ladeflächenseitenwände. Halten Sie einen Abstand ein, der dem Abstand der hinteren Eckhalterungsaufsätze entspricht. **Drücken Sie das Dichtband fest auf die Ladeflächenwand.**





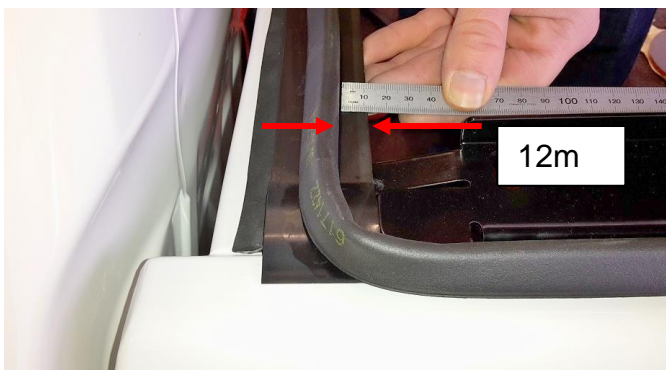
3.2 Bestreichen Sie die vorderen Ecken der Ladeflächenwand bis zu den Gummidichtungsbrücken mit dem Grundierungsstift (665044) (brechen Sie den kleinen Schutzstreifen vorher ab). Lassen Sie die Grundierung trocknen.



3.3 Ziehen Sie die Dichtung entlang der vorderen Halterungen und halten Sie den gleichen Abstand wie an der Seitenwand ein. Drücken Sie sie fest an. Ziehen Sie den Schutzstreifen nur allmählich ab. Stellen Sie sicher, dass die Innenseite des Dichtungsbands an den Haltepunkten an den vorderen Eckhalterungen anliegt.

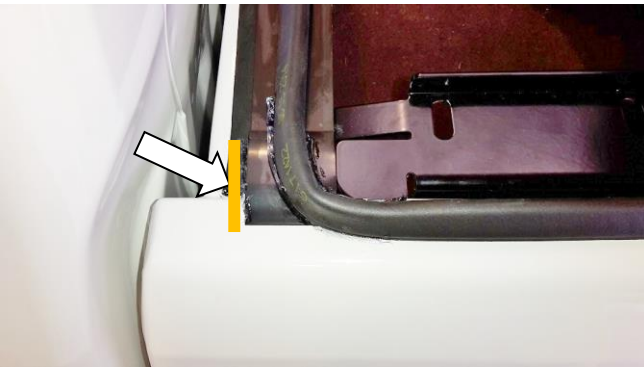


3.4 Ziehen Sie das Dichtband ohne es zu verdrehen um die abgerundete Ecke der vorderen Eckhalterungen. **Führen Sie es nur bis zur Hälfte der Breite der Gummidichtungsbrücke. Stellen Sie sicher, dass das doppelseitige Klebeband an der Gummibrücke nach oben führt und nicht an der Kante abgedrückt wird, da dies später zu Wasserundichtigkeiten führen könnte. Drücken Sie das Dichtungsband fest auf die Gummidichtungsbrücke.** Ziehen Sie das Dichtband entlang der vorderen oberen Halterung. **Halten Sie einen Abstand von 12mm zwischen der Innenkante des Dichtbands und der Innenkante der Oberseite des T-Trägers ein.**





3.5 Führen Sie den Abdichtungsvorgang an der gegenüberliegenden Seite der Ladeflächenseitewand zu Ende.



3.6 Bestreichen Sie die Gummidichtungsbrücken mit **transparentem Silikon**. **Außerdem bestreichen Sie die Vorderseite der Ecken der Ladefläche damit**. Reinigen Sie überstehende Reste mit einem Lappen und verwenden Sie ggf. Silikonentferner oder Wachs zum entfernen.

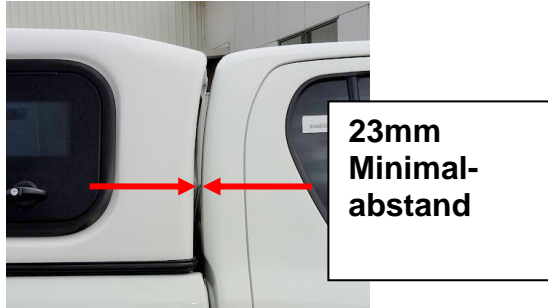


3.7 Bestreichen Sie die Innen- und Außenkanten des Dichtungsbands an den vorderen Ecken mit **transparentem Silikon**. Reinigen Sie überstehende Reste mit einem Lappen und verwenden Sie ggf. Silikonentferner oder Wachs zum entfernen.

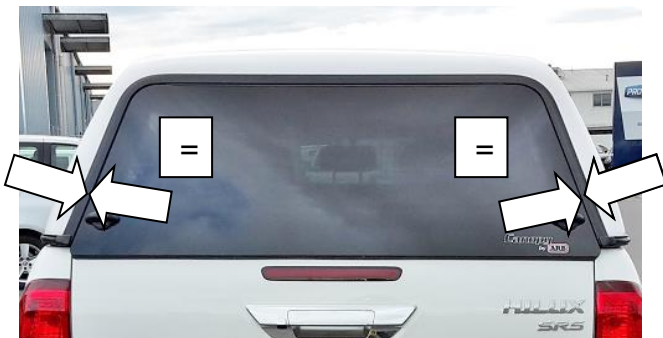
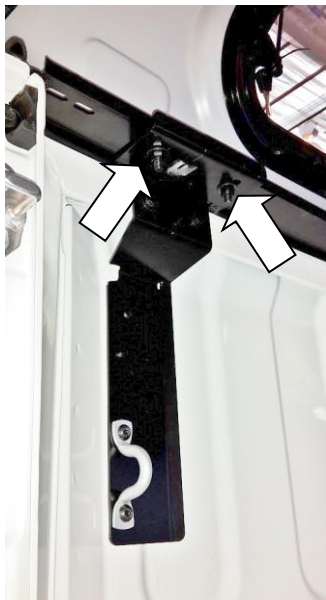


3.8 **Tragen Sie transparentes Silikon an der Innenseite der beiden Enden des T-Trägers auf**. Reinigen Sie überstehende Reste mit einem Lappen und verwenden Sie ggf. Silikonentferner oder Wachs zum entfernen.

## SCHRITT 4: INSTALLATION DES HARDTOPS AUF DEM FAHRZEUG



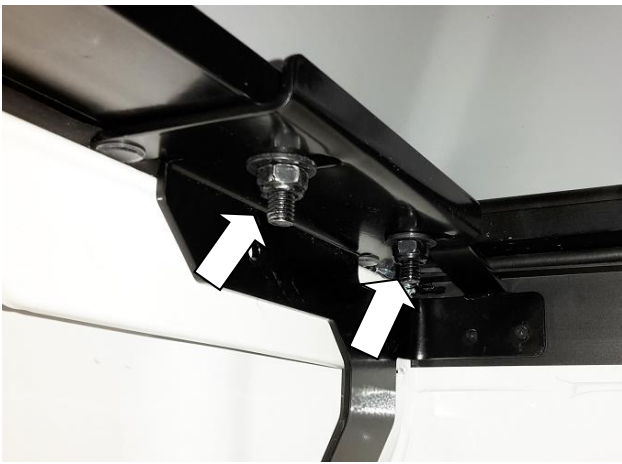
- 4.0 Schließen Sie die Heckklappe des Fahrzeugs. Heben Sie das Hardtop mit zwei Personen auf das Fahrzeug. **Vermeiden Sie es, das Hardtop auf dem Dichtband zu verschieben, da dieses dadurch gelöst werden könnte.** Öffnen Sie die Heckklappe des Fahrzeugs und des Hardtops. **Die Löcher in den hinteren Ecken des Hardtops sollten an den entsprechenden Montageschlitzen der Ladeflächenhalterungen ausgerichtet sein. Stellen Sie sicher, dass das Hardtop an beiden Seiten und auch zur Fahrerkabine hin gleichmäßig ausgerichtet ist.** Stellen Sie sicher, dass der Druck von der unteren Scheibe der Heckklappe nicht zu groß ist. **Es müssen mindestens 23mm Abstand zwischen Fahrerkabine und Hardtop verbleiben.**



- 4.1 Richten Sie die Löcher auf dem Schienenträger aus, so dass die Schlitze in der Mitte der hinteren Montagehalterungen sind. **Stellen Sie sicher, dass die Lücke zwischen der Glastüre und dem Türrahmen überall gleich groß ist.** Schieben Sie durch die Löcher der hinteren Eckhalterungen M8x25mm Schrauben (6151546) mit M8x20mm Distanzscheiben (4581307) und dann durch die Löcher des Hardtop-Schienenträgers. Setzen Sie eine M8x20 Distanzscheiben und M8 Nyloc-Mutter (6151212) von der Unterseite dagegen und **ziehen Sie alles mit 22Nm** an der hinteren Montagehalterung fest.







4.2 Stecken Sie durch die Löcher der vorderen Eckhalterungen M8x25mm Schrauben mit M8x20mm Distanzscheiben und weiter durch die Löcher des Hardtop-Schienenträgers. Stecken Sie von der Gegenseite eine M8x20 Distanzscheibe und Nyloc-Mutter dagegen und ziehen Sie alles mit **22Nm fest.**



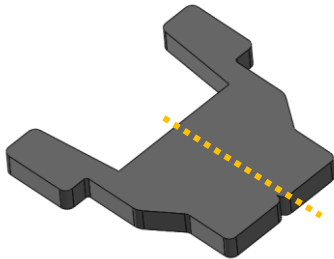
4.3 Suchen Sie die in der Mitte des Schienenträgers befindlichen Schlitz (2 Stück). Klammern Sie die Halterung (668PD056) an der Ladewandlippe fest. Stecken Sie eine M8x25mm Schraube mit M8x20mm Distanzscheibe durch die Halterung. Schrauben Sie von unten eine Nyloc-Mutter mit M8x20 Distanzscheibe dagegen und ziehen Sie alles mit einem Drehmoment von **22Nm fest. Führen Sie diesen Arbeitsschritt an beiden Seiten des Fahrzeugs durch.**



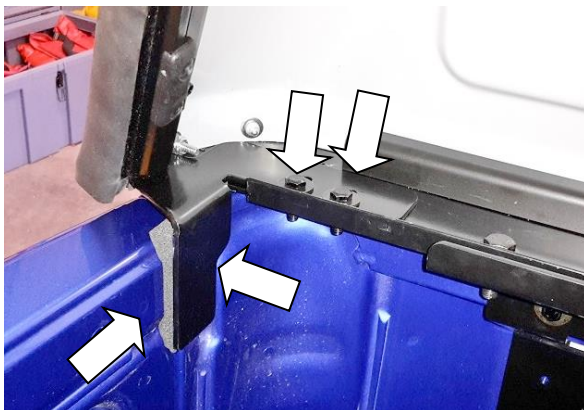
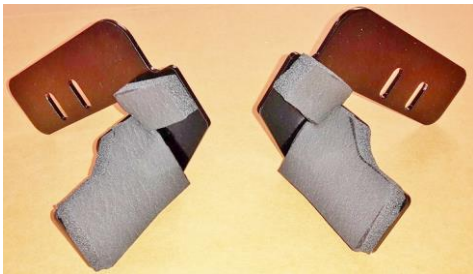
4.4 Bohren Sie ein 6.5mm Loch durch die Halterung (66PD056). Verwenden Sie dabei einen 12mm Bohrtiefenbegrenzer. Entfernen Sie die Bohrspäne.



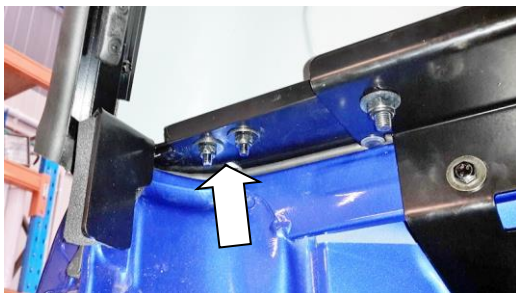
- 4.5 Bestreichen Sie das Loch mit Rostschutzfarbe. Schrauben Sie M6 x 20 mm Schrauben, M6 x 20mm Distanzscheiben und von innen M6 Flanschnuttern durch das Loch. **Ziehen Sie alles mit 9Nm fest.**



- 4.6 Trennen Sie das selbstklebende Paar Schaumband-Abdichtungen auseinander (668PB020) und kleben Sie die Stücke auf die hinteren Eckdichtungshalterungen (3759699R&L) – siehe Abbildung.



- 4.7 Setzen Sie die hinteren Eckdichtungshalterungen (linke Seite abgebildet) in die hinteren Ecken des Hardtops (auf die Oberfläche der Hardtop-Seitenschienträger). Stecken Sie M6x20mm Schrauben mit M6x20mm Distanzscheiben durch die Löcher in den Halterungen durch die Schienenträger des Hardtops. Von unten montieren Sie M6x20 Distanzscheiben und M6 Nyloc-Muttern. **Drücken Sie die Halterung so weit wie möglich in Richtung Rückseite des Fahrzeugs. Die Heckklappe sollte dabei verschlossen sein. Ziehen Sie die Schrauben an zwei Positionen je Halterung mit 9Nm fest.**







4.8 Schneiden Sie die Dichtungen an der unteren Heckklappe an beiden Seiten passend zu, so dass sie die Oberseite der Heckklappe gerade so berühren.



4.9 Schneiden Sie die Dichtungen an der unteren Heckklappe an beiden Seiten so zu, dass sie dem Eckprofil des Fensters folgen.



4.10 Während die Heckklappe nach unten geklappt ist und die Hecktüre geöffnet ist, bestreichen Sie die hinteren Ecken um die Halterungen sowie den Bereich zwischen Ladewanne, Heckklappenrahmen und Hardtop-Schienenenträger mit neutralem, transparentem Silikon. Entfernen Sie überstehende Reste und stellen Sie sicher, dass alle Bereiche gut abgedichtet sind



4.11 Kleben Sie Markierungsklebeband auf die Heckklappe, anliegend an die Scheibenunterkante.

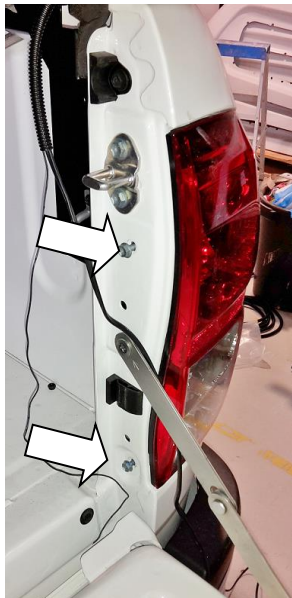


4.12 Beginnen Sie an der Kante der Heckklappe und kleben Sie das durchsichtige Schutzband (665037) langsam auf. Entfernen Sie das Trägerband nur langsam und kleben Sie es Stück-für-Stück auf.



4.13 Drücken Sie gegebenenfalls vorhandene Luftblässchen beim Verkleben langsam weg. Beginnen Sie an einem der Enden und verwenden Sie einen Plastikabzieher. Schneiden Sie das Schutzband an den Außenkanten der Heckklappe ab. Entfernen Sie das Markierungsband nach Abschluss des Klebevorgangs wieder.

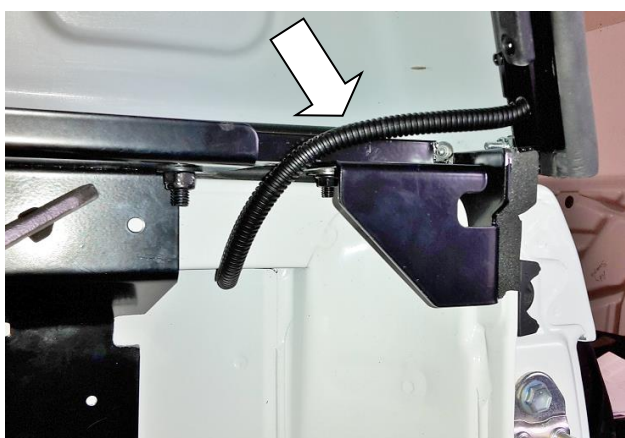
## SCHRITT 5: VERKABELUNG DES HARDTOPS



5.0 Lösen Sie die beiden Schrauben, mit der die rechte Heckleuchte am Heck befestigt ist.



5.1 Ziehen Sie die Leuchte zur Seite, um sie zu entfernen.

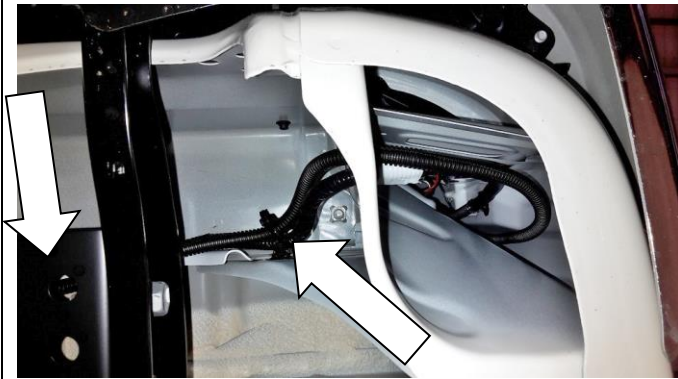


5.2 Zerschneiden Sie den mitgelieferten kurzen Kabelkanal in zwei Hälften. Stecken Sie den Kabelbaum, der aus der unteren rechten Ecke der Heckklappe kommt in die eine Hälfte des zerschnittenen Kabelkanals. Bewahren Sie die andere Hälfte des Kabelkanals auf. Schieben Sie den Kabelkanal durch die Heckleuchten-Aussparung der Ladefläche und durch das Loch im Türrahmen.

**(Als Alternative oder wenn Sie eine Ladeflächenschutzwanne verwenden, benutzen Sie den Gummistopfen aus dem Hardware-Kit (6821132) an dieser hinteren Eckposition. Bohren Sie dazu vorab ein 14mm starkes Loch durch die Ladeflächenwand oder die Ladeflächenschutzwanne.)**

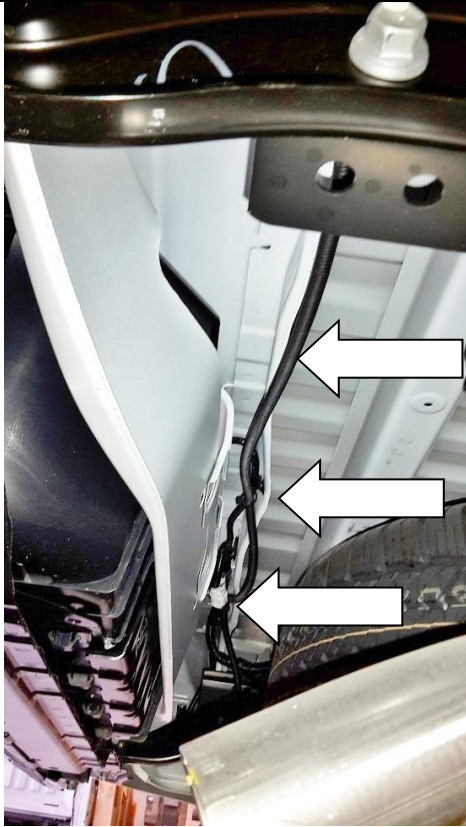


5.3 Stecken Sie einen 10 Meter langen und 10mm starken Kabelkanal (nicht im Lieferumfang) auf die verbleibenden Hardtop-Kabel. Stecken Sie den Kabelkanal anschließend durch den am Boden der Heckleuchte befindlichen Auslass, der zur Unterseite des Fahrzeugs führt.

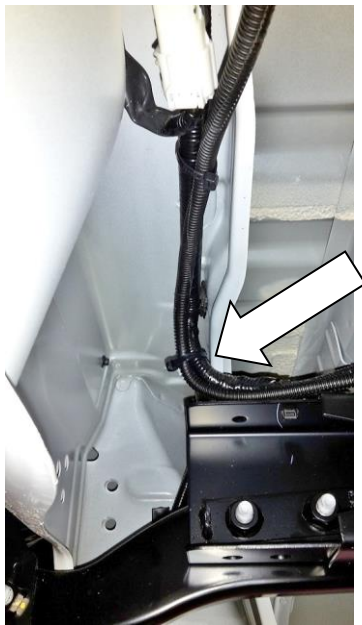


5.4 Befestigen Sie den Kabelkanal mit 200mm langen Kabelbindern am rechten, unterhalb der Heckleuchte befindlichen Fahrzeug-Kabelbaum und einen weiteren am Fahrzeugschweller.

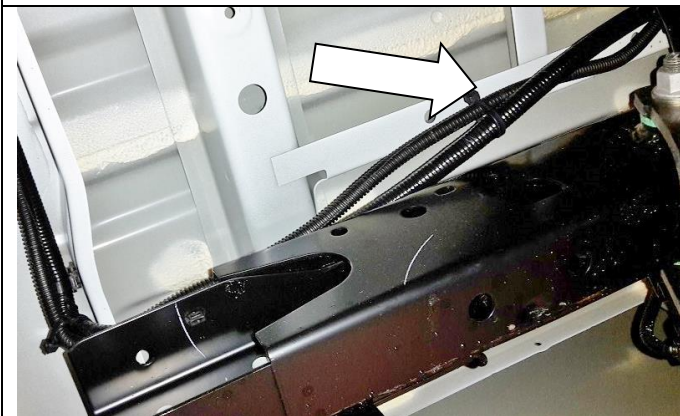




5.5 Binden Sie den Kabelkanal mit 200mm langen Kabelbindern an mindestens 3 Stellen am Fahrzeug-Kabelbaum an der linken Seite des Fahrzeugs fest.

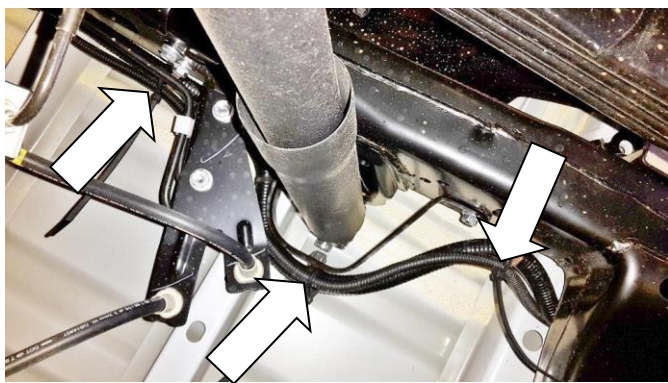


5.6 Binden Sie den Kabelkanal mit 200mm langen Kabelbindern am Fahrzeug-Kabelbaum am linken Eckbereich der Fahrzeugschweller fest.

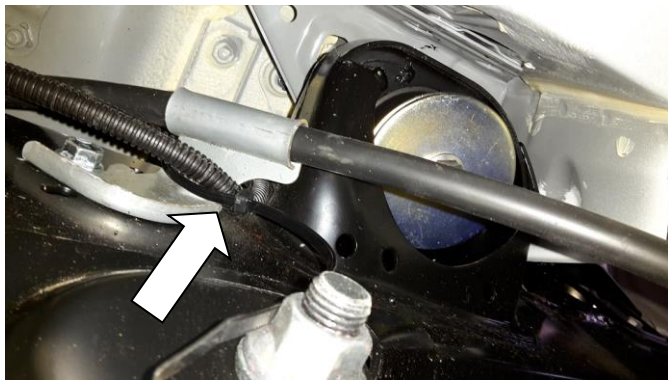


5.7 Verbinden Sie den Kabelkanal mit 200mm Kabelbindern am Fahrzeug-Kabelbaum im Bereich der hinteren Blattfedern.

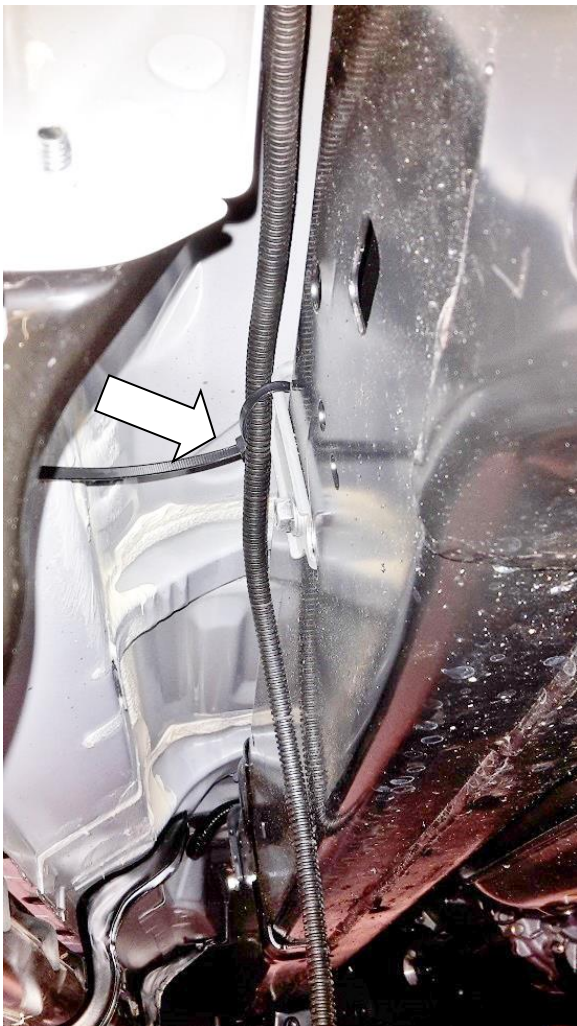




5.8 Binden Sie den Kabelkanal mit 200mm langen Kabelbindern an mindestens 3 Stellen am Fahrzeug-Kabelbaum im Bereich der hinteren Stoßdämpfer fest.



5.9 Verbinden Sie den Kabelkanal mit 200mm Kabelbindern im abgebildeten Bereich in der Nähe der Halterungen am Schweller.



5.10 Verbinden Sie den Kabelkanal mit 200mm Kabelbindern im abgebildeten Bereich vor den Hinterrädern an den Halterungspunkten am Fahrzeugschweller. **Vermeiden Sie es, den Kabelkanal an den Bremsleitungen zu befestigen und halten Sie Abstand zur Auspuffanlage.**



5.11 Das nebenstehende Foto zeigt nach hinten schauend die linke Fahrzeugseite unter dem Schweller. Verbinden Sie den Kabelkanal mit **doppelten** 450mm langen Kabelbindern am linken Schweller in Richtung Vorderrad (6 Kabelbinder werden benötigt). **Vermeiden Sie es, den Kabelkanal an den Bremsleitungen oder der Auspuffanlage zu befestigen.**

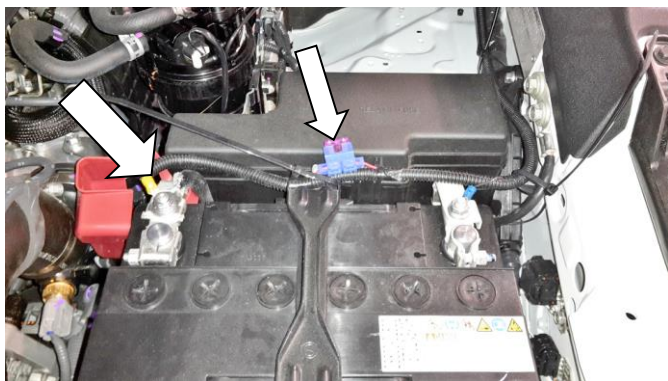


5.12 Verbinden Sie den Kabelkanal mit einem weiteren doppelten 450mm Kabelbinder (2 Kabelbinder werden benötigt) in Richtung Motorraum/hinter dem linken Vorderrad (hinter dem Hitzeschild der Auspuffanlage). **Vermeiden Sie es, den Kabelkanal an den Bremsleitungen zu befestigen und halten Sie Abstand zur Auspuffanlage.**

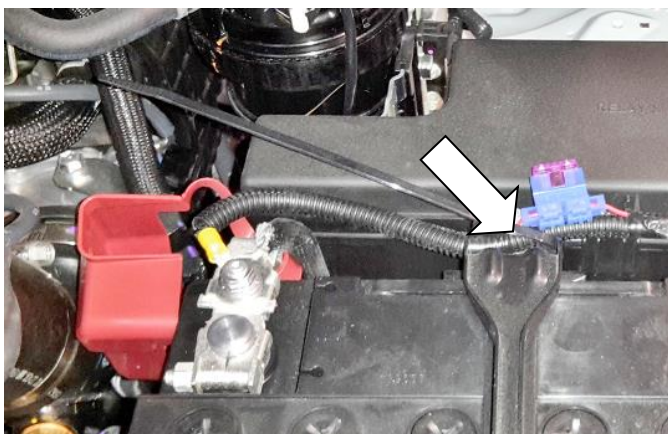


5.13 Ziehen Sie den Kabelkanal weiter nach oben in den Motorraum und bleiben Sie hinter den vorhandenen Fahrzeugkabeln und -leitungen. **Vermeiden Sie es, den Kabelkanal an den Bremsleitungen zu befestigen und halten Sie Abstand zur Auspuffanlage.** Befestigen Sie den Kabelkanal mit 200mm Kabelbindern an 4 Stellen am Haupt-Kabelbaum des Fahrzeugs im linken Eckbereich.

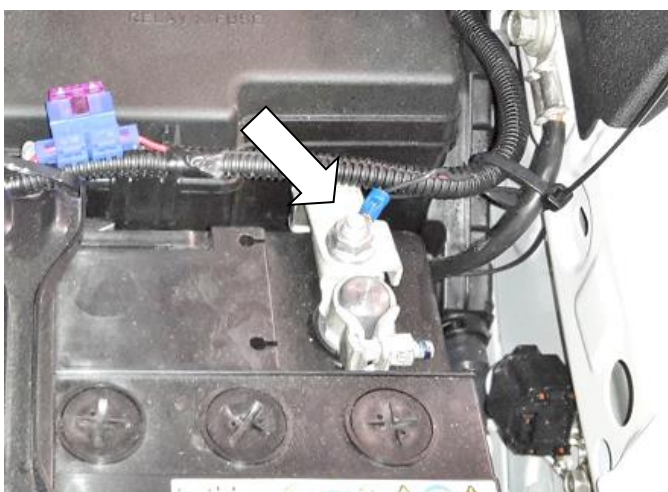




5.14 Montieren Sie die Flachsicherungshalter (6821134) am roten Kabel des Hardtop-Kabelbaums. Dazu muss das Kabel durchgetrennt werden. Belassen Sie ein Stück von etwa 80mm am anderen Ende des Flachsicherungshalters. Setzen Sie eine 3 AMP Flachsicherung (6821127) in den Flachsicherungshalter. Montieren Sie eine Ringöse (666005) am roten Kabel des Hardtop-Kabelbaums. Montieren Sie die Ringöse am positive Pol der Batterie. Binden Sie den Flachsicherungshalter mit zwei 200mm langen Kabelbindern am Hardtop-Kabelbaum fest.





5.15 Verbinden Sie den Hardtop-Kabelbaum mit einem 200mm Kabelbinder am Batteriehaltebügel.



5.16 Montieren Sie eine Ringöse (666005) am schwarzen Kabel des Hardtop-Kabelbaums. Verbinden Sie die Ringöse mit dem negativen Pol der Fahrzeugbatterie.

## SCHRITT 6: FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG


Die Montage des Hardtops und der Verkabelung sind nun abgeschlossen. Die Überprüfung der korrekten Funktionsweise sollte, wie in den folgenden Schritten beschrieben, durchgeführt werden.

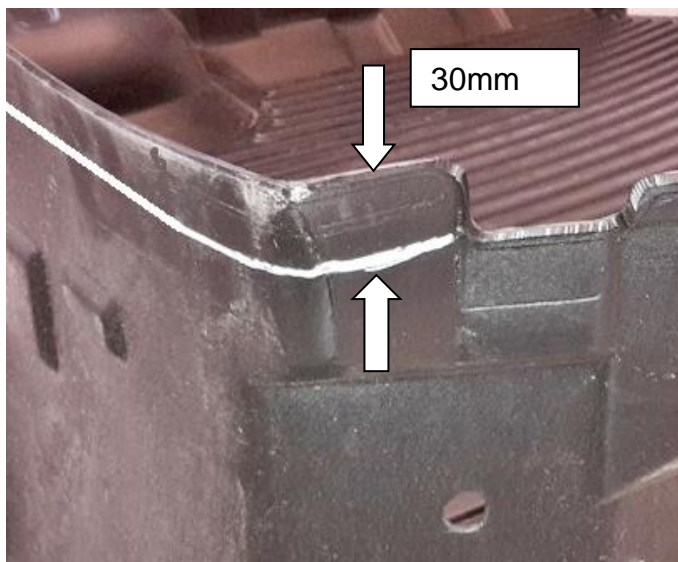
	6.0 Überprüfen Sie, ob die Innenraumbeleuchtung funktioniert, wenn sie eingeschaltet wird.
	6.1 Entfernen Sie die Schlüssel von Scheibe und Heckklappe. Fügen Sie die Schlüssel dem Fahrzeugschlüsselring des Fahrzeughalters bei. <b>Überprüfen Sie, ob die Schließvorrichtung korrekt funktioniert.</b>

## SCHRITT 7: MONTAGE DER MONTAGEHALTERUNGEN MIT SCHUTZWANNE

- 7.0 Wenn keine Ladeflächenschutzwanne montiert wird, setzen Sie mit der Montage des Hardtops, wie in Schritt 2 beschrieben, fort.
- 7.1 Falls Ihr Fahrzeug bereits ab Werk mit einer Schutzwanne ausgestattet ist, entfernen Sie die Schutzwanne und bewahren Sie die Schutzwanne und deren Bauteile auf. Montieren Sie wie ab Schritt 2.19 beschrieben.
- 7.2 Die Hardtop-Montage passt zur Montage der ARB-Ladeflächenschutzwanne (Prod. Nr.: KUL2664). **Vervollständigen Sie zunächst alle Montage-Arbeitsschritte bis einschließlich Abschnitt 2.3.**

### **ARB LADEFLÄCHENSCHUTZWANNE, NICHT ÜBERHÄNGEND ÜBER LADEFLÄCHENWAND (TYP "A") (Prod. Nr.: KUL2664) – MONTAGE MIT HARDTOP:**

	7.3 Die Ladeflächenschutzwanne muss beschnitten werden, damit genügend Platz zur Montage der Hardtop-Halterungen an der Ladefläche besteht. Die folgenden Schritte beschreiben das Vorgehen bei ARB-Schutzwannen, die nicht über die Ladeflächenwand überhängen. <b>Die Montage bezieht sich auf die Verwendung einer neuen Ladeflächenschutzwanne (ARB Schutzwanne P/N: KUL2664)</b>
---	---



7.4 Nebenstehend abgebildet ist die linke vordere Ecke der Schutzwanne. Markieren Sie an der gesamten Vorderseite einen Bereich von 30mm unterhalb der oberen Abschlusskante. Schneiden Sie den markierten Bereich mit Hilfe einer Stichsäge ab und schleifen Sie die Kante mit Sandpapier ab.

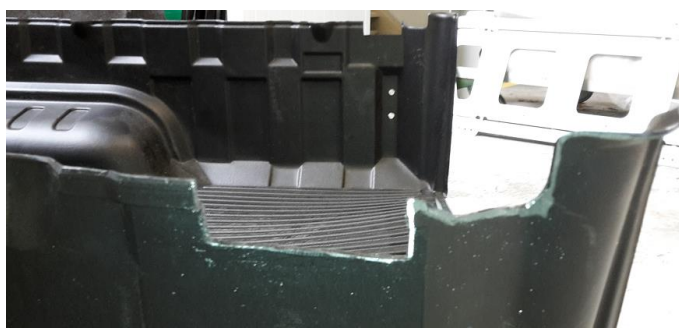
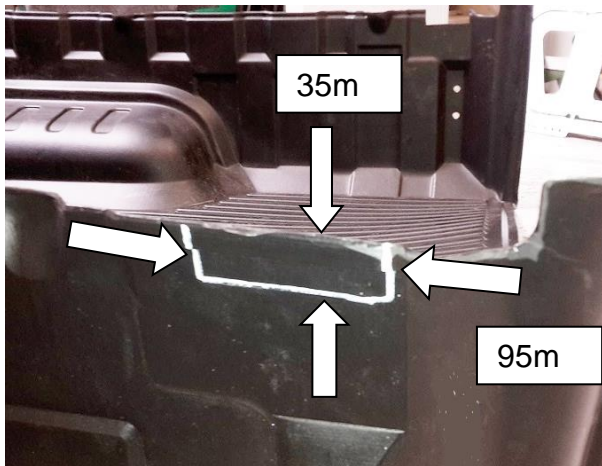


7.5 Die Schutzwanne sollte nach dem Abtrennen des markierten Bereichs wie nebenstehend abgebildet aussehen.

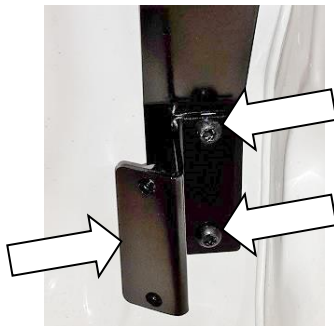


7.6 Nebenstehend abgebildet ist die linke hintere Ecke der Schutzwanne. Markieren Sie den abgebildeten Bereich: 35mm von der Oberkante entfernt, in der hinteren Ecke nach unten führend und von dort 90mm gerade nach vorne führend. Schneiden Sie den markierten Bereich mit Hilfe einer Stichsäge ab und schleifen Sie die Kante mit Sandpapier ab.





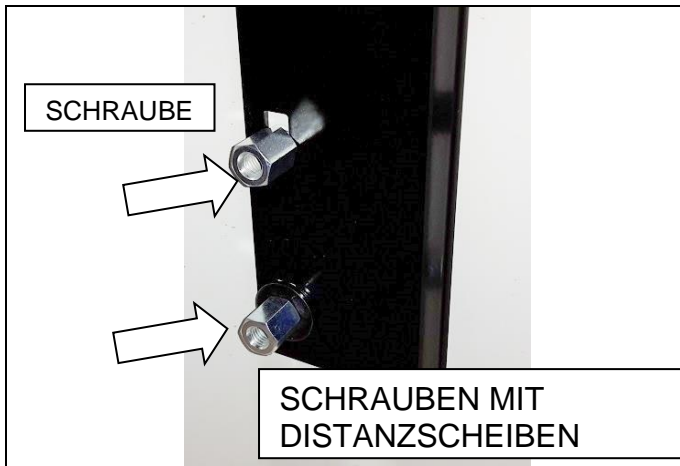
7.7 Die Schutzwanne sollte nach dem Abtrennen des markierten Bereichs hinten wie nebenstehend abgebildet aussehen.



7.8 **Schließen Sie Arbeitsschritt 2.3 zunächst ab.** Stellen Sie sicher, dass die vorderen Eckhalterungen der Schutzwanne über den vorderen Hardtop-Eckhalterungen montiert sind. **Schrauben Sie M8 x 25mm Torx-Schrauben (6151625) aus dem Hardtop-Bausatz durch die vordere Schutzwannen-Halterung (ohne Distanzscheiben) auf der vorderen Hardtop-Eckhalterung. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben, die die untere Eckhalterung fixieren mit 22Nm festgezogen sind. Vervollständigen Sie alle Arbeitsschritte 2.4 bis 2.12 um die Montage der vorderen Eckhalterungen abzuschließen.**



7.9 **Schließen Sie Arbeitsschritt 2.13 zunächst ab.** Schrauben Sie dann den unteren Teil der hinteren Hardtop-Eckhalterungen mit den Schrauben des Schutzwannen-Bausatzes fest. Verwenden Sie eine Distanzscheibe an der **unteren Schraube (wie in Einbauanleitung der Schutzwanne beschrieben, siehe Abbildung links).**



**Stellen Sie sicher, dass die Schrauben an der hinteren Eckhalterung mit 22Nm festgezogen sind. Vervollständigen Sie alle Arbeitsschritte 2.14 bis 2.12, um die Montage der hinteren Montagehalterungen abzuschließen.**



7.10 Reinigen Sie die Vorderwand der Ladefläche bis 50mm unterhalb der Kante des T-Trägers auf der gesamten Breite mit Isopropyl-Alkohol. Setzen Sie die Schutzwanne ein, heben Sie sie auf die Ladefläche und lassen Sie die Schutzwannen-Seitenwände unter den Ladeflächen-Seitenwänden (unter den Halterungen) einrasten. Montieren Sie die Verzurrhaken unter Verwendung der Original-Schrauben und ziehen Sie sie mit **22Nm fest**. Montieren Sie die vordere Schienenträger-Erweiterung wie in der Montageanleitung der Schutzwanne beschrieben. Die fertige Montage sollte wie links abgebildet aussehen.



- 7.11 Heben Sie die Schutzwanne hinten mittig an. Dadurch sollten die Seitenwände der Schutzwanne unter den Ladeflächenseitenwänden einrasten. Drücken Sie die Seitenwände der Schutzwanne unter die hinteren Hardtop-Montagehalterungen. Montieren Sie die Verzurrhaken unter Verwendung der Original-Schrauben und ziehen Sie sie mit **22Nm fest**.
- 7.12 Vervollständigen Sie die restlichen Schritte der Schutzwannen-Einbauanleitung. Dabei sollte insbesondere auch der Bereich zur Heckklappe hin korrekt montiert werden, bevor das Hardtop installiert wird.
- 7.13 Anschließend fahren Sie mit den Einbauschritten zur Montage des Hardtops ab Arbeitsschritt 3 fort.



## **SCHRITT 8: AUFSCHREIBEN DES SCHLÜSSEL-CODES UND AUSFÜLLEN DER BENUTZERANLEITUNG (Ausfüllen und an den Kunden übergeben).**

ARB – CL75 – Toyota Hilux “A” Deck Dual Cab 2015+

SCHLÜSSEL-CODE (in Kästchen rechts schreiben)

--	--	--	--	--

### **Garantie**

- Schlagen Sie zu Garantieregelungen in der ARB Products “Warranty Against Defects” Broschüre nach, die sich im Bausatz des Hardtops befindet und an den Kunden übergeben werden muss.
- ARB gewährt für dieses Produkt eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum beim Fachhändler.
- Ein Jahr Garantie wird auf Gasdruckfedern gewährt.
- Diese Garantie gilt nicht bei Modifikationen/Veränderungen an den gelieferten Bauteilen, unsachgemäßer Installation, Verwendung von Nicht-ARB-Originalteilen, unsachgemäßer/unzweckmäßiger Verwendung, Beschädigungen durch Unfälle, fehlender Wartung, normalen Abnutzungen sowie Beschädigungen durch Chemikalien, insbes. an Kunststoffteilen.
- Die Verantwortung für den Verlust von Wertsachen aus der Ladewanne bzw. dem Hardtop aufgrund von Diebstahl, Aufbruch, unverschlossenem Hardtop, fehlender Wartung oder unsachgemäßer Verwendung liegt beim Fahrzeugführer.

### **Sicherheitswarnungen**

- Fahren Sie nicht mit geöffneter Heckklappe oder aufgeklappten Seitenscheiben. Alle Türen und Schiebefenster sollten während der Fahrt geschlossen und verriegelt sein.
- Sitzen, stehen oder liegen Sie nicht auf dem Hardtop. Schwere Gegenstände sollten auf dem Hardtop nur unter Verwendung von entsprechenden ARB Dachträgern geladen und transportiert werden.
- Verwenden Sie auf dem Hardtop ausschließlich Original-ARB-Dachträger, die zur Verwendung mit diesem Hardtop entwickelt wurden.
- Verwenden Sie die Ladefläche mit installiertem ARB-Hardtop nicht zur Mitnahme von Passagieren.
- Transportieren Sie keine flüchtigen Materialien wie Flüssigkeiten, Chemikalien oder Lösungsmittel, da die entstehenden Dämpfe Beschädigungen im Innenraum der Hardtops verursachen könnten. Auch Feuer könnte durch fehlende Ventilation verursacht werden.
- Befüllen Sie Treibstoffkanister nicht direkt im Hardtop, da statische Entladungen ein Feuer auslösen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Lösungsmittel, Chemikalien oder Öl mit dem Hardtop in Kontakt kommen, da dies zu Beschädigungen führen kann. Reinigen Sie den Innenraum des Hardtops mit Wasser und einer milden Waschlösung.

### **Wartungsanleitung**

- An den Fahrzeugwartungsintervallen sollten die in vorliegender Einbauanleitung vorgegebenen Drehmomente an den Schrauben überprüft werden. (Bitte fragen Sie beim Monteur, der Ihr Hardtop montiert hat, nach einer Kopie der Einbauanleitung.)
- An den Fahrzeugwartungsintervallen oder wenn notwendig sprühen Sie die Schlösser an den Öffnungsgriffen mit Teflon-Spray ein (z.B. SuperLube Mehrzweck-Aerosol oder 3-in-1 Professional Lock Lubricant oder Isoflex Topas L32). Türangel und Gelenke sollten mit Isoflex Topas L32 gewartet werden. Molybond 122 kann auch an den Türangeln

verwendet werden. Verwenden Sie KEINE anderen Schmiermittel oder Öle, da ansonsten Fehler und Garantieverlust auftreten können.

- Führen Sie an den Fahrzeugwartungsintervallen Funktionstests an der hinteren Heckklappe, den Schiebefenstern und der Bremsleuchte durch.
- Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich milde Reinigungsmittel, Wachse und Polituren. Verwenden Sie keine Schleifmittel auf lackierten Oberflächen, außer Sie reparieren etwas. Wenn Sie Lackierarbeiten durchführen, erhitzen Sie das Hardtop maximal bis 60°C. Verwenden Sie ausschließlich Farbprodukte, die für die Verwendung an ABS-Kunststoff geeignet sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Gasdruckbolzen so installiert sind, dass das Zylinderende an der Scheibe und der Bolzen am Hardtop-Fensterrahmen montiert ist. Eine andere Montage führt zu frühzeitiger Beschädigung der Gasdruckbolzen.
- Reinigen Sie die Gasdruckbolzen mit einem fusselreien Tuch, immer wenn Sie das Fahrzeug reinigen. Es kann zu Undichtigkeiten an den Gasdruckbolzen kommen, wenn sie mit Lösungsmitteln gereinigt werden oder Schmiermittel auf dem Bolzen verbleiben.
- Der durchsichtige Schutzstreifen an der Heckklappe kann in regelmäßigen Abständen ausgetauscht werden, um Beschädigungen am Fahrzeuglack an der Heckklappe zu vermeiden.





## SCHRITT 9: CHECK-LISTE UND UNTERSCHRIFT (AUSFÜLLEN UND AUFBEWAHREN).

Dieser Abschnitt muss durch den Installateur ausgefüllt und beim Fachhändler aufbewahrt werden.

ARB – CL75 – Toyota Hilux "A" Deck Dual Cab 2015+			
Name und Code des Fachhändlers:		Datum:	
Fahrzeugkennzeichen:		Fahrgestellnummer:	
Kilometerstand:		Bestellnummer:	
Hardtop-Seriennummer: (Oberhalb der Bremsleuchte)		<b>Hardtop-Fenstertyp (markieren):</b> <b>Seitenfenster:</b> A - Doppelschiebefenster <input type="checkbox"/> B - Links: nach oben klappbar / Rechts: schieben <input type="checkbox"/> C - Links und rechts: nach oben klappbar <input type="checkbox"/> D - Rechts: nach oben klappbar / Links: schieben <input type="checkbox"/> E - keine Seitenfenster vorhanden <input type="checkbox"/> CA - Aluminium Klappfenster rechts & links <input type="checkbox"/>  <b>Vorderfenster:</b> Vorne nach oben klappbar <input type="checkbox"/> Vorne Schiebefenster <input type="checkbox"/>	
Hardtop-Schlüssel-Seriennummer (Siehe Nummer auf dem Schlüssel)	_____	Hardtop-Farbe:	
Fahrzeugbeschädigungen / Besonderheiten (Details):			
			(Markieren)
Hardtop befindet sich auf Ladefläche und ist auf allen Seiten ausgerichtet. Es besteht ausreichend Abstand zur Fahrzeugkabine.			
<b>Das Fenster der Heckklappe besitzt gleiche Abstände zum Rahmen. Die Tür besitzt genügend Abstand zum Öffnen und Schließen.</b>			
<b>Es besteht ein Mindestabstand von 23mm zwischen der Hardtop-Vordersäule und der Heck-Kabinensäule am Fahrzeug.</b>			
Alle Schrauben sind mit dem angegebenen Drehmoment festgezogen worden. ! Wichtig !			
<b>Die unteren Türdichtungen schließen die Heckklappe gleichmäßig ab, ohne dass übermäßiger Druck ausgeübt werden muss.</b>			
Die Heckklappe sowie die Fenster lassen sich mit den mitgelieferten Schlüsseln problemlos verschließen.			
<b>Sie haben einen Dichtigkeitstest an allen Fenstern und Auflageflächen des Hardtops durchgeführt (auch inkl. Ladeschutzwanne, Ladungsträger, Lüftung sofern montiert) und keine Undichtigkeiten feststellen können. Lediglich an den nicht abgedichteten Heckklappenseiten kann Wasser eintreten.</b>			
Die Heckbremsleuchte funktioniert, wenn Sie das Bremspedal betätigen.			
Die Innenraumbelichtung funktioniert, wenn Sie eingeschaltet wird.			
Die Hardtop-Schlüssel sind dem Schlüsselbund des Kunden zugefügt.			
Die Seriennummer ist in der dem Kunden auszuhändigenden Übersicht eingetragen und eine Kopie der Einbauanleitung an den Kunden übergeben worden.			
Kommentare:			
Montiert durch:			
Überprüft durch:			